

“ 十 一 五 ” 国 家 级 规 划 教 材

● 全国高等院校国际商务日语系列统编教材 ●

商务 基础日语

(第二册)

主编 江新兴

SHANGWU
JICHU
RIYU



中国商务出版社
CHINA COMMERCE AND TRADE PRESS

“十一五”国家级规划教材
全国高等院校国际商务日语系列统编教材

H36
148
:2

商务基础日语

(第二册)

主 编 江 新 兴
编 委 熊 仁 芳 李 莉 张 文 颖
主 审 秦 明 吾

中国商务出版社

图书在版编目(CIP)数据

商务基础日语. 第2册/江新兴主编. —北京: 中国
商务出版社, 2006. 6

(“十一五”国家级规划教材、全国高等院校国际商
务日语系列统编教材)

ISBN 7-80181-527-0

I. 商... II. 江... III. 商务—日语—高等学校—
教材 IV. H36

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 068180 号

“十一五”国家级规划教材
全国高等院校国际商务日语系列统编教材

商务基础日语(第二册)

主 编 江新兴

中国商务出版社出版

(北京市安定门外大街东后巷 28 号)

邮政编码: 100710

电话: 010—64269744(编辑室)

010—64220120(发行部)

网址: www.cctpress.com

E-mail: cctpress@cctpress.com

新华书店北京发行所发行

北京市疆天经贸公司照排

北京密兴印刷厂印刷

787×980 毫米 16 开本

21.5 印张 393 千字

2006 年 7 月 第 1 版

2006 年 7 月 第 1 次印刷

印数: 3000 册

ISBN 7-80181-527-0

F • 893

定价: 38.00 元

版权专有 侵权必究

举报电话: (010)64212247

全国高等院校国际商务日语系列统编教材

编 委 会

顾 问：施用海 严卫京 冯 锋 刘金才
刘凡夫 秦明吾

主 任：李爱文

秘书长：李广悦

编委会成员（以汉语拼音为序）：

陈雨贤	崔 峯	方爱乡	胡以男
江新兴	李爱文	李学新	刘德慧
皮细庚	钱建初	邵松坚	吴小京
张新华	张予娜	周玲娟	

□ □ 总 序

中国加入世界贸易组织以来，中国的经济高速发展，进出口贸易、技术交流和相互投资日益繁荣。与此同时，我国与日本的经济贸易的交往逐年扩大，在全国大中城市，尤其是沿海开放城市，急需大批的日语专门人才。商务日语人才是我国经贸事业发展不可缺少的部分，在我国经贸事业的人才需求中占有重要的地位。对日本的经济贸易关系的发展与商务日语人才的培养是相辅相成的关系，我国庞大的对日经济贸易业务需要大量的商务日语专业人才；而大量商务日语专业人才的参与，又反过来为我国对日本经济贸易的顺利发展提供有力的帮助。如何编写一套供学习商务日语的系列教材成为当务之急。中国商务出版社审时度势，及时出版了这套商务日语系列教材。本套教材无论是从内容到实务，还是从翻译、谈判、听说、阅读到商务函电写作，都作了全方面的考虑和设计，所选材料都来自原版日文报刊，编写者绝大部分有留学日本的经验，部分日籍专家又参与了写作，确保了这套教材的质量，并力求最大限度地满足我国对商务日语人才的需要。

中国商务出版社是商务部所属唯一的出版社，多年来一直致力于促进我国对外经济贸易教育事业的发展。为出版这套教材，中国商务出版社组织了全国开设日语专业的七十多所高等院校的专家和教师共同编写。这套教材共计11本，包括《日本经济》、《日本商务礼仪》、《日本市场概况》、《商务日语函电》、《商务基础日语》、《商务日语谈判》、《商务日语听力教程》、《商务日语文章选读》等。本套教材也是目前国内唯一的一套成规模、成系统的商务日语教材。

我真诚地把这套教材推荐给广大院校和读者，相信这套教材一定能够为我国商务日语人才的培养做出卓越的贡献。

中国国际贸易学会会长

中国前驻日本使馆公使衔商务参赞

施同海

2005年10月28日

□□前言

《商务基础日语》(第二册)是根据教育部(高等院校外语教学指导委员会)《高等院校日语专业基础阶段教学大纲》而编写的大专院校日语专业商务日语课教材,供一年级第二学期使用。第二册共出现了约 1516 个单词、94 个句型以及掌握基础日语听、说、读、写、译技能所必须具备的基本语法知识。

教材第二册设定在公司的日常商务活动中将遇到的一些典型会话场景。包括机场迎接、商量日程、拜访、欢迎宴会、参加展览会、电话联系、交换意见、交易前磋商、邮寄宣传资料和样品、询价、订货、包装、运送和交货、感谢和祝贺等基本的商务日语会话。内容涵盖广泛、生动实用。

本教材的特色体现在:遵循“商务日语也是日语”这一原则。在介绍商务知识、熟悉商务日语的同时,注重日语语言自身的系统性和理论性。采用了国内外日语语言研究的最新成果,并汲取国内外同类院校教材的长处。语法概念的解释清晰,语言规范,突出听说领先,重视培养学生运用语言的实际能力。同时,教材中还加入了日本的历史、文化、社会等方面的内容,反映时代气息,贴近生活。绝大部分学生在学过本套书之后,能具备通过日本国际交流基金水平测试的语言能力。

《商务基础日语》(第二册)由 14 课构成,每课包括以下八个部分:

1. [本文]——[本文]是教材的中心,也是教学的重点。本册课文的会话全部为编者自编。内容充实,语言规范,注重口语、听说领先,结合实际、学以致用。有助于日语学习者掌握基本的商务会话,轻松自如地与日本人进行交流。

2. [要約文]——是对[本文]的补充,目的是为了加强学员的叙述能力和概括能力,培养学生掌握较复杂会话的技巧。同时适当地增加必要的词汇、语法和句型。

3. [単語]——按单词在课文中出现的先后顺序进行排列,标有音调符号、词性、词义。词义注释以课文中出现时的意义用法为主,力求简明。为达到教学大纲要求的词汇量,对一些使用频率较高而课文中又没有出现的常用词汇,采用分散出现在句型、语法、练习等部分的形式进行了补充,并收入[補充単語]。本书

[新出単語][要約文の単語][補充単語]三项共出现 1516 个单词,全部为必须掌握词汇。

单词表中略语所代表的含义如下:

[接]— 接续词;[接助]— 接续助词;[组]— 词组;[他五]— 他动词、五段动词;[自五]— 自动词、五段动词;[名]— 名词;[形]— 形容词;[形动]— 形容动词;[副]— 副词;[造]— 造词;[自サ]— 自动词、サ变动词;[他サ]— 他动词、サ变动词;[力变]— 力变动词;[助数]— 助数词(即量词);[助]— 助词;[形名]— 形式名词;[惯用]— 惯用表达形式。

4. [文法]——按照随时出现随时解释、分阶段小结的方式,系统地进行了说明和归纳。语法术语和词类定性均采用教育部大纲的统一提法,个别地方加有标注。语法说明采用并汲取了国内外语法研究的新成果。

5. [文型]——从意义、形式和接续法等方面,对句型进行了解释,指明了规律,并附有典型例句。本书共出现 94 个句型,要求全部掌握、灵活运用。

6. [言葉の解釈]——对一些使用频率高而又难于掌握、容易用错或是词义相近但用法又不尽相同、有时甚至完全相异的词汇进行了归纳或比较,指明注意事项,以利于正确掌握、运用。[文法][文型]以及[言葉の解釈],有助于学习者在记住固定表达的同时,进一步了解商务日语的内在含义。

7. [コラム]——一切成功的商业活动,都必须在熟悉和充分理解对象国语言文化背景的基础上进行。基于此,本书对日本商业习惯、日本公司内部礼仪及日本人的心理和思维方式等进行了简单介绍,帮助学生正确看待日本人和日本社会,促进相互之间的理解和沟通。

8. [練習]——习题量大而面宽,内容涉及语法要点、句型、读音、词汇用法、课文内容等诸多方面,考虑到中国学生初学日语时往往用中文汉字代替日语汉字的特点,本书设计了一些这方面的习题,以期引起注意,克服上述倾向,正确掌握日语汉字。

本书最后附有[句型表]和[总词汇表],以供查阅。全书拟用 192 课时授完。

《商务基础日语》(第二册)由江新兴主编,秦明吾、熊仁芳、李莉、张文颖编写,全书由秦明吾审定。本书在编写过程中得到了北京第二外国语学院日语专家渡边芙蓉美女士的大力支持,在此表示衷心的感谢。

教材的编写和出版是一个不断完善的过程,对教材中存在的问题,希望广大读者积极反馈,以便不断充实完善。

编 者

目 录

第一課 出迎え

【本 文】.....	2
【新出単語】.....	5
【文 法】	11

一、「～のです」小结

二、形式名词「ため」小结

三、提示助词「は」

四、接续助词「と」

五、格助词「に」⑦

六、比况助动词「ようだ」

七、语气助词「から」

八、定语句中主格助词「が」与「の」的互换

九、动词和形容词的假定形

十、接续助词「ば」②

十一、格助词「で」③

十二、副助词「ほど」①

十三、被动助动词「れる」「られる」

【文 型】	19
-------------	----

一、〔体言〕よりずっと～/比……得多

二、〔体言〕にとって～/对……来说

三、〔活用语连体形〕のは〔时间名词〕です/……是(在)……

四、〔体言〕を前にして～/面临……,即将……之际

【言葉の解釈】	20
---------------	----

一、～程度

二、～よう	
三、～ぶり	
四、いい旅になりそうです	
五、「～を楽しみにしています」「～が楽しみです」	
【コラム】	21
挨拶の後で(あいさつのあとで)/互致问候之后	
【練習】	22

第二課 スケジュールの打ち合わせ

【本文】	26
【新出単語】	28
【文法】	33
一、口语中的省略	
二、指示词「こそあど系列」小结	
三、数词⑩(～度 ～分 ～番)	
四、格助词「に」⑧	
五、接续助词「ては」	
六、补助动词「おく」	
七、助动词「ます」活用小结	
八、格助词「を」	
九、接续助词「て」小结	
【文型】	40
一、お～ください/请……	
二、～ていただけないでしょうか/能……吗? 能不能……	
三、〔动词未然形〕なくではいけません/不……不行;得……	
四、〔用言连体形;体言の〕恐れがある/有……之虞;怕……	
五、〔动词未然形〕ないとだめです/不……不行	
六、～ではありませんか/大概……吧	
七、～のではないと思う/我觉得也许……;我想可能……	
八、〔体言〕も〔动词未然形〕ずに～/……也不……地……;……也没……地……	
九、〔动词终止形〕といい/……最好;……为好	
十、〔动词终止形〕ことになる/决定……	

【言葉の解釈】	43
一、～させていただく	
二、お忙しいところを	
三、お願いします	
四、「ここ2、3日」「この2、3日」	
五、～がする	
六、熱中症	
【コラム】	45
休暇(きゆうか)/休暇	
【練習】	45

第三課 表敬訪問

【本文】	50
【新出単語】	53
【文法】	57
一、敬語①	
二、接续助词「ながら」(表示逆态)	
三、提示助词「さえ」①	
四、格助词「に」⑨(表示目的)	
五、助动词「べき」	
六、样态助动词「そうだ」(そうです)	
七、提示助词「も」④	
八、判断助动词「です」活用小结	
【文型】	62
一、お〔动词连用形〕になる/(动词的尊敬表达形式)	
二、～以上～/既然……;就……	
三、～に対して/对……;对于……	
四、〔动词、动词性助动词终止形〕べきだ/应该……	
五、〔动词终止形〕には～/为了……;要……就要……	
六、〔动词推量形〕う・ようとする/要……;想要……	
【言葉の解釈】	64
一、「会う」「出会う・出合う」	
二、とんでもない	

三、失礼します	
四、お～致します	
五、孔さんが日本語を上達させるために、たゆまぬ努力をしている	
【コラム】	66
サインと印鑑(サインといんかん)/签字和印章	
【練習】	66

第四課 歓迎パーティー

【本文】	71
【新出単語】	74
【文法】	78
一、过去助动词「た」⑤	
二、格助词「に」⑩	
三、副助词「なんて」	
四、日语的倒装句	
五、副词小结	
【文型】	82
一、〔体言〕をはじめ(とする)～/以……为首……;……以及……	
二、～てはじめて～/只有……才……;……之后……才……	
三、ような気がする/觉得好像……	
四、なかなか～ない/总是不(没)……;老是不(没)……	
五、〔体言〕に基づいて～/根据……;按照……;基于……	
六、〔动词终止形〕につれて～/随着……	
七、～だけのことはある/……没有白费,不愧……;……值得	
八、～に見える/看起来……	
九、～と言えば～/提起……;说起……	
十、〔一十量词〕でも〔用言假定形〕ば/哪怕一……也好;如果……一……的话……	
【言葉の解釈】	84
一、できるだけ	
二、いつの間にか	
三、はず	
【コラム】	85

日本料理の基本マナー(にほんりょうりのきほんマナー)/吃日本菜的基本礼节	
【練習】	86

第五課 展示会

【本文】	90
【新出単語】	92
【文法】	97
一、语气助词「な」(なあ)	
二、并列助词「とか」	
三、接尾词「目(め)」	
四、数词⑫(倍数的表达法)	
【文型】	98
一、～(と)〔动词未然形〕れている・られている/(表示公认、众口传说或媒介报道的事情)	
二、～とか、～とか～/……啦;……啦……	
三、〔体言〕は単に～だけ～/……只是……;……仅仅是……	
四、～わりに～/比起……;和……相比……	
五、〔体言〕によっては～/由于……的不同,有的……	
六、どんなに〔活用词连用形〕ても(でも)～/不管怎样……也;无论怎么……也……	
七、〔活用词终止形、形容词词干、体言〕かどうか/是否……	
八、〔体言〕について/关于、有关……	
九、〔活用词连用形〕のではないでしようか/会不会……;是不是……	
十、～限りだ/……之极;……之至	
【言葉の解釈】	101
一、「にぎやか」「賑わう」	
二、～を通じてのパートナー探し	
三、調子	
四、他ならぬ(他ならない)	
五、何とか	
六、「見る」「見かける」	
七、あと二日間	
【コラム】	103

招待状をもらった時(しょうたいじょうをもらったとき)/当收到请柬时	
【練習】	104

第六課 電話でアポイントを取る

【本文】	108
【新出単語】	111
【文法】	115
一、日语的委婉表达(～でしょうか、～ますでしょうか)	
二、「まま」	
三、语气助词「ね」②(表示确认)	
四、格助词「で」④	
五、动词四分法	
六、助动词「た」的活用小结	
七、数词⑬(～号室)	
【文型】	120
一、～向け/面向……; 对……	
二、お〔动词连用形〕いただく/(动词的尊敬表达形式)	
三、〔体言〕として～/作为……	
【言葉の解釈】	121
一、方	
二、なるべく	
三、行かれる	
四、課長をしている	
【コラム】	122
日本の会社の社訓(にほんのかいしゃのしゃくん)/日本公司的社训	
【練習】	122

第七課 意見を交わす

【本文】	127
【新出単語】	129
【文法】	132
一、接尾词「～たち(達)」	
二、接头词「まる～」	

三、接续助词「が」	
四、接续助词「たら」	
五、日语的引用句「～という」	
六、格助词「で」⑤	
七、补助动词「くる」	
八、副词+「ぐらい」的用法	
【文 型】	137
一、〔用言中止形〕ということです/听说……;据说……	
二、～をもとに/以……为依据;以……为基础	
三、〔体言〕のうえ/在……基础上;在……方面	
四、なんて〔活用词连体形+体言或形式名词(「の」・「こと」・「ところ」・「もの」等)〕でしょう/多么……啊;真……啊	
五、〔活用词连用形〕ては〔形容动词连用形+では〕、やりきれない/要是……的话,……不得了(……受不了)	
六、〔活用词连体形、连体词、名词+の〕ほうがいい/以……为好;还是……的好	
七、もし〔活用词连用形〕たら～/要是……的话;如果……的话……	
【言葉の解釈】	138
一、「5万台もですか」	
二、もう	
【コラム】	139
提案を通すための根回し/使提案通过的 事前疏通	
【練 習】	139

第八課 カタログとサンプルの送付

【本 文】	142
【新出単語】	146
【文 法】	148
一、补助动词「ある」②(表示准备完毕)	
二、日语中的英文缩写词	
三、语气助词「け」(つけ)	
四、重叠助词「との」	
【文 型】	150
一、どう〔动词推量形〕う(よう)か迷っている/正犹豫该怎么……	

二、～ていただきたいのですが/想请您……	
三、ぜひ～たい/非常想……	
四、～ていただけませんか/能否请您……	
五、〔动词连用形〕次第/—……立即……	
六、〔动词连用形〕たところ/—……,没想到……;—……,结果	
【言葉の解釈】……	152
一、「念のために」	
二、「宮沢君が当たってくれ」	
三、考えに入れる	
四、詰めの話をする	
【コラム】……	153
接待(せつたい)/招待客人	
【練習】……	153

第九課 引き合い

【本文】……	159
【新出単語】……	162
【文法】……	164
一、敬語②	
二、比况助动词「みたいだ」	
三、接尾词「とおり」	
【文型】……	167
一、〔动词未然形〕ないうちに/还没(不)……就……;趁着……还没……	
二、〔动词连用形〕たところ/—……没想到就;—……结果就……	
三、～に越したことはない/莫过于……;最好是……	
四、〔动词连体形、连体词等〕ようにして/像……似地……	
五、〔动词未然形〕ないと、～ない/不……就不行	
六、～による/取决于……;基于……	
七、〔活用词连体形、名词十の〕うちに/趁着……;在……之时……	
八、〔动词连用形〕ては～/—……就……;每……都……	
九、～までに/到……为止	
【言葉の解釈】……	170
一、そのとおりです	

二、品質志向の市場	
三、高すぎます	
四、製品の全部を南北さんに回す	
【コラム】	171
能面をかぶっている日本人/藏而不露的日本人	
【練習】	171

第十課 価格について

【本文】	176
【新出単語】	179
【文法】	183
一、自动词和他动词的判断	
二、推量助动词「らしい」	
三、由一个汉字构成的サ变动词	
四、动词活用小结	
【文型】	187
一、〔体言〕によると〔用言或部分助动词终止形〕そうだ/据……说,……	
二、～に関して～/关于……	
三、～において～/在……	
四、～た上で～/在……之后;在……基础上	
五、～つもり/表示自己这样认为;这样觉得	
六、〔活用词连用形〕かねる/难以……;不便……	
七、～にしても/即便是……也;就算……也	
八、～た結果～/结果;最后	
【言葉の解釈】	190
一、～あたり	
二、ぎりぎり	
三、赤	
四、よそ	
五、ただし	
六、なし	
【コラム】	192
日本人の給料(きゅうりょう)/日本人的工资	
【練習】	192

第十一課 注 文

【本 文】	196
【新出単語】	199
【文 法】	202
一、感情、感觉形容词・形容动词	
二、「なる」表示状态变化的说法	
三、副助词「ほど」②	
四、接尾词「きる」	
【文 型】	205
一、～あたり/平均……每……	
二、～かわり(に)/代替……;反过来……	
【言葉の解釈】	206
一、少なくとも	
二、～に興味を持つ	
三、～を考慮に入れる	
四、～割	
【コラム】	207
日本人の税金(ぜいきん)/日本人的纳税	
【練 習】	207

第十二課 包 装

【本 文】	211
【新出単語】	214
【文 法】	217
一、表示改变状态的说法	
二、接尾词「的」	
三、提示助词「さえ」②	
【文 型】	220
一、～に便利です/对……方便	
二、～によって～/根据……;取决于……	
三、～に適している/……适合……	
四、～というだけの理由で～/仅仅因为是……的理由就……	
【言葉の解釈】	222